



## 大会

第五十六届会议

正式记录

## 第一委员会

## 第十六次会议

2001年10月29日星期一下午3时举行  
纽约

主席： 埃尔德什先生 . . . . . (匈牙利)

下午3时10分开会

## 议程项目64至84(续)

## 就项目内容举行专题讨论：介绍并审议在所有裁军和安全议程项目下提交的所有决议草案

里韦罗女士(乌拉圭)(以西班牙语发言)：我荣幸地代表南锥体共同市场(南方市场)成员国——阿根廷、巴西、巴拉圭和乌拉圭——以及玻利维亚和智利就全面和彻底裁军问题发言。作为和平区的南方市场、玻利维亚和智利的政治宣言，反映了我们次区域各国之间的出色的友好关系，为坚强它们之间的联系确定了前瞻性方案。我们各国也建立了旨在采取进一步的次区域和半球范围的措施，建立该地区的稳定、和平与民主的双边磋商机制。

在过去的一年，我们继续加强关于现有安全和防御问题的磋商和合作机制，鼓励它们继续向前发展。同样，在区域一级，在采取各项措施建立信任和巩固这一领域的合作和一体化方面取得进展，已经成为我们之间关系的一般框架的特征。例如，我们已经为登记小武器的购买者和销售者建立了一个共同机制，开展了共同排雷活动并举行了国防部长的双边会议。

在这方面，南方市场国家、玻利维亚和智利认为，不断增加的暴力事件是影响其社会的最严重问题，它们决心制定需要采取额外措施的新政策，单独地以及

通过采取共同行动解决这一问题。它们已经议定，对使用和佩带火器实行更严格的管理，支持开展和平和容忍教育的方案，并且与大众媒体发展合作，以避免宣传和传播暴力文化。

根据该项政策，南方市场各国政府在去年决定建立一个小组，研究协调我们各国关于火器和弹药立法，加强合作以更好地管理此类物品的贸易，促进在国际论坛上就这一问题采取协调行动。

我们保证支持关于不扩散核武器和其他大规模毁灭性武器的文书和机制的全面生效和改进。我们在《不扩散核武器条约》(《不扩散条约》)三十周年纪念活动中的发言便反映了这一保证，在该发言中，我们还宣布保证采取一切必要措施，确保该条约的普遍性和得到充分遵守，以使其能够实现最终目标：一个没有核武器和其他大规模毁灭性武器的世界。

我们在2000年不扩散条约缔约国审议会议上指出，南方市场各国、玻利维亚和智利认为，用于和平目的的核活动必须要在透明的基础上进行，应该遵守国际上普遍接受的核安全和核材料实物保护规范，这再次表明我们一直在为促进核能的绝对安全和平利用而进行合作。我们认为，核能在我们地区的使用必须要同时结合采取和实施适当的安全措施，以支持核能的可靠性和环境的无害性。这可以使我们各国人民更多地接受核能。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(C-178)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

在区域一级，我们对于不扩散化学和生物武器的承诺在《门多萨宣言》中得到了反映，该宣言于1991年9月5日由阿根廷、巴西和智利签署；玻利维亚、厄瓜多尔、巴拉圭和乌拉圭也赞同这一宣言。通过这项文书，我们各国保证不发展、储存或使用化学或生物武器，并且成为《化学武器公约》的原始缔约国。

我们次区域各国继续坚决努力，使南方市场、玻利维亚和智利成为一个无地雷区以及使该无地雷区扩展到整个西半球的工作取得进展。随着智利和乌拉圭今年批准《渥太华公约》，我们所有六个国家现在都批准了该文书。此外，阿根廷和加拿大于2000年11月6日至7日在布宜诺斯艾利斯举办了一次关于杀伤人员地雷的区域讲习班，美洲国家组织也参与了这个讲习班。该讲习班是朝着执行《渥太华公约》第4条的正确方向迈出的重要一步。我们今天可以说，我们区域的各个国家正在遵守该公约规定的销毁最后期限，包括我们根据自己的具体情况确定自己的时间表。

我们再次重申下述承诺，我们将扩大向联合国常规武器登记册提供的信息并使之系统化，并且制定有关军事支出的统一报告方法。本着这种精神，我们重申支持在政府专家组2000年报告(A/55/281)中提出的有关登记册的职能以及登记册的未来发展的建议。我们将大力支持由阿根廷和智利在拉丁美洲和加勒比经济委员会范围内就衡量防务支出的共同标准方法所开展的工作。

我们还尤其关切地注意到智利和秘鲁朝着同一目标采取的主动行动，我们希望该区域其他国家也能采用这一方式。这些独特的承诺以及我们在它们的落实方面给予世界的透明度和我们在国防方面的密切联系所造就的相互信任使我们具备了与国际社会分享我们经验的充分能力。

最后，我们要重申我们决心朝着实现南锥体共同市场以及玻利维亚和智利所确定的宣布和平区的目

标取得进一步的进展，以便我们能够在不久的将来满意地说，我们已完全实现了我们所确立的目标。

**巴希特先生**(苏丹)(以法语发言)：作为十月份非洲集团的主题，我荣幸地介绍题为“联合国和平与裁军非洲区域中心”的决议草案A/C.1/56/L.29。联合国和平与裁军非洲区域中心是在非洲的国家元首和政府首脑的明确要求下于1986年成立的，它的任务是应非洲国家的要求并与非洲统一组织(非统组织)合作，为非洲国家所采取的主动行动以及该区域促进和平、军备限制和裁军的其他努力提供有效支持。它在联合国裁军宣传方案的框架内协调在非洲开展的区域活动。

从秘书长的报告可以清楚看出，从1998年开始的该区域中心的恢复过程导致各种活动增加，与此同时，这些活动已变得多种多样，以考虑到该大陆国家必须应付的新挑战，尤其是在促进和平、军备限制以及核裁军方面的挑战。同样还可以清楚看出，尽管这些活动日益重要，但是和平与裁军非洲区域中心仍然面临严重的财政困难。自愿捐款不足以应付其业务和行政费用。

由于这一情况。决议草案A/C.1/56/L.29对去年通过的有关这个问题的文件作了一些修改。它重申大力支持该区域中心的恢复工作，强调必须向它提供所需资源，使它能够加强其活动和执行其方案；同时它再次呼吁各国以及国际政府组织、非政府组织和基金会提供自愿捐款，以便加强该区域中心的方案和活动并促进其执行工作。它还请秘书长继续为该区域中心提供必要支助，使其能取得更好的业绩和成果；

最后，它欢迎联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会的结果，尤其呼吁该区域中心与非洲统一组织、各区域和分区域组织以及非洲各国合作，采取行动，促进连贯一致地执行《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易行动纲领》。

最后，鉴于这个问题对非洲的重要性，我要表示希望这项决议草案将在第一委员会得到最广泛的支持。

**蒙加拉—蒙索齐先生**（加蓬）（以法语发言）：主席先生，由于这是我国代表团第一次在我们的工作过程中发言，因此我高兴地热烈祝贺你当之无愧地获选主持委员会的工作。我国代表团非常赞赏你自我们的工作开始以来娴熟而干练地主持了我们的讨论。我们向你保证我们将继续提供支持，我们还向主席团其他成员表示祝贺。我还要感谢主管裁军事务副秘书长贾扬塔·达纳帕拉先生在我们工作开始时所作的初步评论，他的发言丰富了我们的讨论。

很遗憾，我们未能参加一般性辩论。但与在该辩论中发言的其他代表团一样，我重申我国强烈谴责2001年9月11日对美国采取的卑劣的犯罪行为，它骤然夺去数千名无辜者的生命。

现在我要谈谈我们所讨论的议题，即关于区域建立信任措施的决议草案 A/56/C.1/L.2 以及联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会的工作。我要感谢我的朋友、刚果民主共和国大使阿托基·伊莱卡先生干练地介绍了决议草案。我国是该决议草案的一个提案国。

我们都理解在某一分区域或区域内建立信任措施在保持和平与安全气氛方面有着良好的作用，它们是促进和平发展必不可少的因素。建立信任措施使得能够减轻紧张关系和猜疑，尤其是在邻国之间，同时也能使各国开展合作，找到互利的解决办法。

在中部非洲，我们分区域各国领导人充分理解这一点，发起并确定了一些具体措施，建立了政治和军事协商机制，例如中部非洲和平与安全理事会，其中包括一支中部非洲的多国部队和一个中部非洲预警机制。

我们还应强调该分区域邻国在政治或专家一级，尤其是在安全部队官员一级定期举行的会议，以制定协调打击诸如大规模抢劫和小武器非法贩运等对安

全的威胁。我们还必须提到该分区域所有国家之间的不侵犯条约。

所有这些行动既归功于中部非洲各国元首的远见卓识，也归功于协调和平与安全努力的联合国中部非洲安全问题常设咨询委员会提供的宝贵支持。因此，我们要表示赞赏常设咨询委员会所属裁军事务部对制定中部非洲和平与安全战略不断提供的大力支持。

最后，我再次呼吁所有联合国会员国为特别基金提供额外捐款，以便咨询委员会能够制定和资助其工作方案，这对于中部非洲的和平与安全非常重要。所有代表团支持决议草案 A/C.1/56/L.2 将是在这个方向采取的步骤。

**桑德森先生**（荷兰）（以英语发言）：我荣幸地代表116个提案国向本委员会提交这个有名的关于军备的透明度的一年一度的决议草案，该决议草案载于A/C.1/56/L.40号文件。考虑到时间限制，我就不宣读整个提案国名单了，但名单已经象去年一样长了，我们预计今年将有更多的国家担任其提案国。

军备的透明度是各国之间主要的建立信任原则之一，它使国际社会能够更好地了解军事及其发展情况。因此，军备的透明度减少误解并有助于防止信息被曲解。

然而，为了提高常规武器的透明度，只有有限适用范围的文件可以使用。一些文件局限于某些具体类型的常规武器；另一些文件只适用于某些区域。例如，《某些常规武器公约》和《渥太华公约》只涉及部分类型的武器，而《欧洲常规武装力量条约》只涉及一个特定区域。《美洲国家采购常规武器透明度公约》是处理具体类型的常规武器的区域安排的重要例子。

这些有关常规军备的区域倡议和安排加强了区域组织可对军备透明度作出的重要贡献，但我们还有两个重要的文件，可以在全球级别与区域倡议和安排相互补充。它们是《联合国常规武器登记册》和联合国报告军事支出的标准化文书。

两个文书过去几年都得到稳步发展。参加的国家已经增多，这说明人们越来越相信，透明度也可以通过鼓励在军事生产和武器转让方面自我克制，帮助防止军备的过度积聚，帮助缓解紧张状况和加强区域和国际和平与安全。因此，我们认为，国际社会应继续改进和进一步发展登记册，不管是在参加国数目还是在报告范围方面。将于 2003 年再次召集的专家组将给我们这样一个机会。

对登记册的信任程度日益提高，这点可从报告的上升趋势中明显看出来：109 个国家政府提交了最近 2000 日历年的答复，预计仍会收到一些晚提交的材料。这远远超出 1992 年登记册设立以来任何年份记录的参加水平。前一个最高水平是去年，有 99 个国家提交答复。

我想特别祝贺今年首次参加登记册的国家，它们是：博茨瓦纳、瑙鲁、帕劳、苏里南、多哥、苏里南、汤加和图瓦卢。由于他们提交材料，参加登记册至少一次的国家数目现在超过 155 个。我鼓励它们在今后的年份继续参加。为了响应比利时在早些时候代表欧洲联盟成员国所作的呼吁，我还敦促只提交一次或几次报告的国家连贯地参加。连贯性将大大提高参加水平，从而提高建立信任措施的质量和意义。参加包括所谓的“无”报告，即确保在该日历年没有进行过转让。

作为实际问题，我还想提醒，一些国家政府还没有向秘书处提供有关其国家联系点的资料，请它们提供这些资料，以便促进数据的及时提交及秘书处精确汇编。借此时机，我们再次诚恳地感谢秘书处和裁军事务部，感谢他们为汇编和出版登记册和帮助会员国提交报告所作的努力。

这样，登记册就较好地建立了。它确立了军备透明度的事实上的规范，各国政府必须予以考虑。它提供了各国政府正式报告的大量信息，这些信息是以其他方式所不能得到的。这种信息为各国政府间举行区域和区域间磋商提供一个合法的基础。登记册还在新闻宣传中发挥重要作用，促进政治和军事领导人负解

释说明之责。登记册还促进许多政府改善其监测和控制武器转让的国家体制。最后，登记册为新的区域倡议树立一个榜样，如我前面发言提到的《美洲国家采购常规武器透明度公约》。

明年《登记册》的运作将有整 10 年，我认为在大会第五十七届会议期间纪念其十周年是适宜的。

虽然今年有关于《联合国登记册》的所有这些好消息，我们仍离各国普遍参加该文书参加有很大距离。在这种情况下，必须指出军备透明度的概念当然不局限于常规军备。正如常规武器的军备透明度是可取的一样，大规模毁灭性武器的透明度同样是可取的。有关大规模毁灭性武器的多边条约已经制定，它们提供了自己的确保大规模毁灭性武器透明度的机制。

令我们感到鼓舞的是，我们与还不能够参加登记册而且还不能支持本决议草案的国家开展了建设性对话。我们将继续与他们工作。让我再次请委员会放心，荷兰将继续积极地工作，以促进大规模杀伤性武器领域更大透明度。

因此，我真诚地希望，本委员会将尽可能协商一致地通过该决议草案，以此继续广泛支持关于军备透明度的决议草案，特别是《联合国常规武器登记册》。

**海因斯贝格先生**（德国）（以英语发言）：由于我是在本届会议期间第一次发言，我要祝贺你、主席先生担任主席。我国代表团高兴地看到你主持会议。通过你，我们要祝贺贵国、匈牙利共和国。我请你放心，当你指导我们的工作取得圆满成功的时候，我国代表团将给予充分的支持。

我高兴地介绍由德国和罗马尼亚——我的罗马尼亚同事将随后发言——提交的题为“关于军事情况的客观情报，包括军事开支透明度”的决议草案 A/C.1/56/L.42。

首先让我一般性地谈谈本决议草案的执行部分，该草案与荷兰在共同的总标题目“军备透明度”下介绍的关于常规武器登记册的决议草案有着密切的联

系，桑德森大使刚才介绍了关于常规武器登记册的决议草案，德国完全支持该草案。

今年，在各国政府参加由联合国秘书处维持和操作的两个全球武器透明度文书的水平方面取得了重大进展。这两个文书是：《常规武器登记册》和报告军事开支的标准化文书。这两个文书是以荷兰以及德国和罗马尼亚分别提交的决议草案为基础的。令人鼓舞的是，新参加两个武器透明度文书的国家数字继续增加，过去两年来，参与国的数字大幅度增加。

由于这一大幅度增加，各国政府为联合国报告军事开支标准化文书提交的报告的数字创下新高。今年，秘书处收到 60 个国家政府提交的报告，去年仅有 34 个。我要提到基里巴斯、前南斯拉夫的马其顿共和国、圣马力诺和瓦努阿图等国家政府，它们是第一次参加联合国军事开支文书，于 2001 年提交报告。标准化报告格式覆盖人员开支；行动与维修；采购与建造；以及研究与研制。

迄今为止，逾 90 个政府参加军事开支文书至少一次。这些政府加起来占全球军事开支 80%。

秘书处正进行持续不断的努力，以使人们更加熟悉这些文书的程序，以期鼓励更大的、更加持续不断的参加。还计划在感兴趣的政府协助下，在今年晚些时候和 2002 年初同裁军事务部、荷兰和加拿大一起为拉丁美洲和西部非洲以及南部非洲举办一系列区域和分区域讲习班。这些努力将有助于加强和保持全球透明度文书在实现各自建立信任和武器克制目标方面的进展。

由德国和罗马尼亚共同提交的今年的决议草案文本是 1999 年文本的后续。为了更好的可读性以及更加容易理解声明和建议的逻辑性，对序言部分和执行部分作了小的改动。草案现在包括一个关于该草案在预防冲突方面的政治重要性的新序言段。草案还鼓励没有情报可提供的会员国提交不运用报告。从而可进一步增加参与，以实现普遍性目标。

我吁请尚未参加的所有国家加入该文书，今年提交有关情报。我还吁请那些只参加一次或仅几次的国家持续不断地参加。仅持续性将每年大幅度提高参加的水平。

主席先生，关于两个重要的行政细节，秘书处要求我向你转达两点。第一，为了便于及时提交数据以及秘书处汇编这些数据，要求参与国政府向秘书处提供关于其国家接触点情报。第二，为了避免错误并加快数据汇编工作，还要求参与国政府在可能的情况下，除以复制件发送或传真传输其数据的通常作法外，以电子方法提交年度报告。

我要借此机会感谢在过去三个星期为我们的决议草案进一步发展作出积极贡献的所有代表团。最后，我感谢那些今年第一次参加我们的决议草案提案、从而把自己的国名写在迄今为止已经令人印象深刻的提案国名单上的国家：亚美尼亚、布尔基纳法索、喀麦隆、科特迪瓦、斐济、格鲁吉亚、格林纳达、危地马拉、海地、冰岛、莱索托、马里、尼加拉瓜、尼日尔、俄罗斯联邦、圣马力诺、泰国、多哥和乌克兰。

我表示希望，该决议草案将再次不经表决通过。

**尼古列斯库先生**（罗马尼亚）（以英语发言）：主席先生，我高兴地看到你主持大会这一重要委员会的工作。你得到我们的充分支持与合作。

德国代表海因斯贝格大使刚才精干地、令人信服地介绍了题为“关于军事情况的客观情报，包括军事开支透明度”的决议草案 A/C.1/56/L.42，我向他表示深切的感谢。

罗马尼亚作为有关该议题的决议草案的传统共同起草者，极度重视该问题，并进一步认为在军事领域中增加透明度将使我们能够提高联合国成员国中间的信心。

包括东南欧在内的世界各地最近的经验，表明了建设信任进程作为建立和维护区域及国际和平与稳定的重要和必要先决条件的意义。

我们认为，客观军事情报的更顺利的流通，是加强建设信任进程的一个途径。此外，这种流通将会减轻区域和国际紧张局势并防止任何误解和误判，这些会导致可能不幸造成先例的无法逆转的改变。

罗马尼亚政府重申，它确信联合国标准化报告制度的执行将是在区域和世界范围减少紧张局势的一个步骤。在军事预算方面，增加透明度以及在军事事务中增加开放度，会加强联合国各会员国之间的信任，从而提供了降低军事对抗危险的机会。

我们高兴地强调，在过去二年中，越来越多的会员国提供了被列入标准化报告制度的情报。

我谨感谢德国代表团在该问题上所作的出色工作以及决议草案各提供国的支持。罗马尼亚代表团同海恩斯伯格大使一道呼吁达成协商一致意见。

最后，众所周知的是，罗马尼亚几次重申它对在全球及区域范围促进透明度和建设信任的承诺。所以，我国代表团成为荷兰桑德斯大使提交给我们的载于文件 A/C.1/56/L.40 中关于军备透明度的决议草案的共同提案国。

**菲斯-埃梅先生**（海地）（**以法语发言**）：拉丁美洲和加勒比国家集团努力避免陷入军备竞赛，它得以通过采取赞成核裁军及常规武器方面裁军的负责和独立的态度，而限制了因冷战的竞争而严重的地方冲突的数目。

随着《特拉特洛尔科条约》和签署，拉丁美洲和加勒比成为首批被宣布为无核武器区的有人居住的地区之一。

在目前的裁军领域中，我们欢迎该集团成员积极参加各种论坛和机制，以彻底实现核裁军——必须实现这一目标以捍卫人类。

同时，我们同情大批国家对普遍裁军方面、尤其是核裁军领域中缺乏进展的关注。我们还意识到，我们正面临的安全问题有其具体的特点。我们仍然受到

常常由贫穷和边缘化所助长的冲突的威胁，我们并非完全孤立于全球紧张局势外。

从这一角度讲，本区域在不忽视必须赋予裁军、尤其是核裁军进程的最高优先地位的情况下，除其他外，还极度重视有关小武器和轻武器的非法贸易的谈判，它与其社会经济问题及其安全联系密切。

联合国拉丁美洲和加勒比、和平、裁军与发展区域中心的活动，反映出本区域的专注所在并集中注意提高对安全与发展之间关系的意识。

我们欢迎大会决定重振该区域中心。在这一决定作出两年后的今天，该中心重新展开活动，并正努力处理有关和平概念的广泛问题。

鉴于就该决议草案取得的协商一致意见具有很多积极的影响，我国代表团非常高兴地作为拉丁美洲和加勒比国家集团主席而提交决议草案 A/C.1/56/L.46。我们相信，该草案将再次得到大会的支持。

随着该中心的重振，裁军事务部把它的一个单位供我们使用。该中心的任务除其他外，还包括帮助各会员国展开其有关裁军的多边谈判；就通过各项规则和协议进行审议；并促进军事问题中的透明度和建设信任措施——即它强调解决裁军各个方面的区域办法。

我们认为，这一任务是非常恰当的，而该区域将从中大大受益。我们注意到该中心一方面通过强调发展与有关核裁军的协议之间的联系、以及另一方面通过帮助在该区域各国间传播情报，而展开了富有倡议的行动。当然，所有这些都会有利于扩大加入裁军协议的国家数目。

该决议草案还鼓励该区域中心继续在与裁军有关的问题中提供支助和帮助，其中包括执行《防止、打击和消灭小武器和轻武器非法贸易各个方面问题行动方案》。

我们认为，该中心的方案将准确地反映出我们的立场，并将使我们能够不仅建立区域安全的共同概念，而且还就全球安全与发展问题制订共同政策。

**弗洛雷斯先生**（秘鲁）（**以西班牙语发言**）：我要提到对关于新的联合国拉丁美洲及加勒比和平、裁军与发展区域中心的决议草案的介绍。

正如海地同事所指出的那样，设在利马的该区域中心之所以著名，是因为它在世界上第一个没有核武器的有人居住的区域展开活动——该区域有非常特殊的安全问题，其中冲突常常因贫穷和边缘化而加重。该区域中心的重振已成为现实，它所展开的很多不同活动的结果表明了这一点。

在不到三年的工作中，该中心在各种关于裁军问题的研讨会和工作小组中聚集了 500 多名外交官、法官、议会成员和公民社会企业家代表。到今年底，将有 140 多名警察和海关官员参加了与美洲国家组织共同举办的关于进出口与过境武器的条例和模式以及各种有关过程的联合情报研讨会。

在 2002 年前半年，将培训 70 多名警察和海关官员，打击武器和弹药的非法贸易。

关于地雷，据该中心观察并核实，已清除了 30 多万枚地雷，大大提高了该地区裁军倡议的信誉。关于核武器，中心的议会信息小组向我们地区的各国议会提供了关于《全面禁止核试验条约》及核查制度的有用信息，并就该条约的潜在发展提供了咨询意见。中心还对我们地区的批准进程做出了切实贡献。

最后，中心已将重点放在查明与其他地区和分地区组织的合作机会，并与美洲国家组织签署谅解备忘录以处理军火问题。目前正在与其他组织讨论四份此类协定。这些新的行动将使中心有一个更好的机制，以补充其他组织的活动，而不是与其活动相重叠。中心显然已进入加强和平、裁军和促进我们地区社会和经济发展的新阶段。

然而，中心的各项努力仍然需要得到我们地区各国的支持，它们可建议将哪些项目列入本中心的议

程，并向中心的活动方案提供自愿捐款。成员国代表在审议本决议草案时的关注和积极参与清楚表明了中心的各项活动在我们地区各国引起的兴趣。本决议草案是我们各方商定的结果，表明了我们一道明确承诺，继续支持该中心，促使它成为我们地区裁军、和平与发展的有效工具。

**芒迪先生**（阿尔及利亚）（**以法语发言**）：我荣幸地以下列提案国的名义，向委员会介绍载于 A/C.1/56/L.37 号文件的题为“加强地中海地区的安全与合作”的决议草案：阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、奥地利、比利时、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、丹麦、埃及、芬兰、法国、德国、希腊、爱尔兰、意大利、约旦、黎巴嫩、卢森堡、马耳他、毛里塔尼亚、摩纳哥、摩洛哥、荷兰、挪威、波兰、葡萄牙、罗马尼亚、圣马力诺、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、前南斯拉夫的马其顿共和国、突尼斯、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国和南斯拉夫。

提案国每年提出这一决议草案证明——如果需要证明——地中海盆地和欧洲各国极为关注我们地区的和平、安全与合作，在这一地区，有史以来，人民之间相互交流的好处表现得极为明显。

欧洲-地中海地区各国相信它们作为一个拥有丰富和相互补充的资源的共同体的共同命运，决心通过日益增多的共同行动，继续加强对话，促进整体的凝聚和相互依存。

1995 年的巴塞罗那会议显示了欧洲-地中海地区整体的新事业。会议无疑标志着承认欧洲-地中海关系的悠久历史，以及需要采取整体的、协调一致的方针、共同努力，为一视同仁地满足本地区各国人民需求的互利的伙伴关系奠定基础。

此后召开的历次部长级会议和其他对话和协商促进了我们理想中欧洲-地中海地区的建设，即建设一个稳定和繁荣的欧洲-地中海地区。

提交委员会审议的决议草案与大会上届会议通过的第 55/38 号决议没有不同。它仍然是建立在加强地中海地区安全与合作的各项因素基础上。

关于序言段，决议草案回顾了地中海各国在地中海地区加强和平、安全与合作的一切主动行动，重申这些国家应为达成这些目标发挥主要作用。它还重申所有国家都有责任为地中海地区的稳定和繁荣作出贡献，并承诺遵守《联合国宪章》的宗旨和原则以及《关于各国依照联合国宪章建立友好关系和合作的国际法原则宣言》的各项规定。

此外，决议草案重申了地中海安全的不可分割性，指出中东的和平谈判应是全面性的，并且是和平解决该区域争议性问题的合适框架。

决议草案执行部分第 2 段重申了各项基本原则，这些原则为地中海各国努力消除造成该区域紧张局势的所有因素、促进以和平手段公正持久地解决该区域长期存在的问题奠定了基础。执行部分第 4 段重申确信消除发展水平上的经济和社会差距以及促进地中海盆地各种文化之间的相互尊重和深入了解，将有助于加强该地区各国之间的和平、安全与合作。

关于裁军，执行部分第 5 段呼吁地中海地区所有尚未加入经多边谈判缔结的裁军和不扩散领域法律文书的国家，加入所有这些文书。执行部分第 6 段鼓励该地区各国加强其建立信任措施，增加开放性和透明度。

执行部分第 7 段鼓励地中海所有国家进一步加强合作，参照联合国的有关决议，打击一切形式和表现的恐怖主义、有组织犯罪、非法武器转让以及非法生产和贩运毒品，因为这些行为对和平、稳定和国家间的友好关系构成了严重威胁，妨碍了国际合作，导致了侵犯人权和各项基本自由，破坏了多元社会的民主基础。

如同在上届会议一样，提案国相信，本决议草案将得到委员会全体成员的宝贵支持，并不经表决获得通过。

**主席（以英语发言）：**我们今天没有更多的人要发言了。我上星期五曾提到，我们将于 10 月 30 日星期二下午而不是 10 月 31 日开始我们关于就议程项目 64 至 84 下提交的所有决议草案采取行动工作的第三阶段。

在这方面，我再次提请委员会注意作为组文件的主席文件。我先前强调过，我打算在委员会合作的情况下明确地分头处理各组，首先从题为“核武器”的第 1 组里的决议草案开始。

与此同时，主席团在规划我们的工作时还将考虑其他的因素。我非常希望得到委员会的合作与帮助，使我们尽早结束委员会的工作。如果哪些代表团有让人信服的理由要求推迟对某一组内具体决议草案的审议，我希望这些代表团能够尽早通知秘书处，使秘书处和主席团能够据以规划我们的工作。

我请委员会秘书发言。

**萨塔尔先生（委员会秘书）（以英语发言）：**我谨通知委员会，各决议草案的新增提案国如下：决议草案 A/C.1/56/L.7：白俄罗斯、不丹、塞拉利昂和多哥。A/C.1/56/L.12：布吉纳法索和塞拉利昂。A/C.1/56/L.14、A/C.1/56/L.24 和 A/C.1/56/L.34：多哥。A/C.1/56/L.30：卢森堡。A/C.1/56/L.39：尼日尔。A/C.1/56/L.40：大韩民国和多哥。A/C.1/56/L.42：塞拉利昂。A/C.1/56/L.43：大韩民国和多哥。A/C.1/56/L.45：波斯尼亚和黑塞哥维那、多米尼加共和国、格林纳达、几内亚和瑙鲁。A/C.1/56/L.47：阿尔吉利亚、刚果民主共和国、冰岛、尼日尔、大韩民国、多哥、特立尼达和多巴哥和联合王国。A/C.1/56/L.50：印度、吉尔吉斯斯坦、马尔代夫、巴布亚新几内亚、大韩民国和塔吉克斯坦。A/C.1/56/L.51：布吉纳法索、布隆迪、加拿大、喀麦隆、中非共和国、哥伦比亚、刚果民主共和国、芬兰、法国、德国、加纳、几内亚、利比里亚、马达加斯加、毛里坦尼亚、荷兰、尼日尔、尼日利亚、塞拉利昂和多哥。



**主席（以英语发言）：**我提请委员会注意，10月30日星期二上午的会议是第二阶段最后一次会议。该日上午发言名单上共有11位发言者。我促请尚未介绍这些决议草案的提案国在10月30日星期二上午介绍这些决议草案。

我谨通知委员会，我打算让10月31日星期三下午的会议于5时休会，使2001年联合国裁军研究金证书颁发仪式于下午5时至6时举行。

**达汉先生（法国）（以法语发言）：**主席先生，你刚才通知委员会，我们将于明天下午开始我们工作的第三阶段，就决议草案进行表决。你还表示，根据惯例，你打算一个组一个组地进行。是否已经编制了我们明天下午将要表决的决议草案清单？我知道，往年我们在就决议草案采取行动之前24小时得到通知。能否得到一份你希望委员会明天表决的决议草案清单？

**主席（以法语发言）：**已给了委员会文件A/C.1/56/CRP.3，该文件载有“核武器”题目下的所有决议和决定草案，从A/C.1/56/L.1到A/C.1/56/L.48。我们开始第三阶段工作时将在此基础上进行。

**达汉先生（法国）（以法语发言）：**主席先生，你的答复无疑令人满意。但为了更确切起见，我想知道是否这一题目下的所有决议草案都准备妥当，可以表决了。这是我的问题的关键。

**主席（以法语发言）：**委员会秘书刚刚告诉我，所有的决议草案都已准备好备表决，各代表团都可以索取。所有的决议草案都已作了介绍，因此，我们将这些决议草案付诸表决没有困难。

**达汉先生（法国）（以法语发言）：**主席先生，你充分回答了我的问题。

**安托诺夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：**我原则上支持我的法国同事。在过去几年中，我们有机会为对所有决议草案进行表决进行非常周密的准备。主席先生，我谨正式通知你，我们打算提交一份经修

正的决议草案A/C.1/56/L.1，但不是在明天之前，因此我们没有准备好在明天将这项决议草案付诸表决。我们认为，我们将能够在介绍了我们的修正后最早的24小时内将这项决议草案提交表决。因此，主席先生，我谨请你考虑到这一点，明天不把决议草案A/C.1/56/L.1付诸表决。

**主席（以英语发言）：**这是一个例子，表明为什么一个代表团有充分的理由请求推迟对某项决议草案采取行动。我当然将注意到俄罗斯联邦的请求。

**登先生（日本）（以英语发言）：**我请求发言的原因与俄罗斯代表团相同。我们日本代表团已提出了题为“走向彻底消除核武器之路的决议草案”A/C.1/56/L.35。我们现正准备提交A/C.1/56/L.35/Rev.1。我们将在明天晚些时候或后天提交。因此，我也谨请给我们至少24小时或更多的时间。尽管可能将在几天内结束对第一组决议草案的表决，我们可考虑把对我们的决议草案的表决推迟至这个星期最后一天或下个星期初。

**真达旺斯先生（泰国）（以英语发言）：**请原谅我占用委员会的时间。我的发言是关于A/C.1/56/L.42号文件。我谨感谢德国大使在介绍这项决议草案时说了非常友好的话，我们对能成为这项决议的共同提案国感到自豪。我并感谢他友好地说这是泰国第一次参加提出这项决议草案。但我们一向支持这项决议草案，并在过去是其共同提案国。我这样说只是为了说明真实情况。

**海拉特先生（埃及）（以英语发言）：**如法国代表团先前要求的那样，我国代表团希望象过去几年那样做。我想在过去几年中，都是由秘书处提出一份清单，载有第1组下已准备好对其采取行动的决议草案。我认为，不仅日本和俄罗斯联邦介绍的决议草案尚未准备好在明天采取行动，第1组下的其他一些决议草案也没有准备好。如果可能，或许秘书处现在可以向我们提出一份已准备好在明天采取行动的决议草案清单。

**主席（以英语发言）：**请让我说明。我们已收到 A/C.1/56/CRP.3 号文件，其中列有在核武器标题下提交的所有决议草案。同时，我们是在一种不断变化的环境中工作。我提醒各代表团注意“迫不得已的理由”是为了使我们能够继续我们的工作，同时清楚地了解不断变化的情况。这就是为什么我请那些有此类迫不得已理由的代表团尽早通知秘书处，以便我们能规划我们的工作。今天我们在这里发言时所发生的正是这种情况。我们听取了俄罗斯联邦代表的发言，随后又听取了日本代表的发言，解释为什么这两个代表团希望推迟对某些决议草案的讨论。除非有人提出推迟讨论的具体要求，否则秘书处就只限于我们在 A/C.1/56/CRP.3 号文件中提出的清单。

因此，除非有任何代表团希望让我们知道它们对推迟讨论有任何困难或其他迫不得已理由，我们将根据 A/C.1/56/CRP.3 号文件进行我们的工作。但我不只一次地说过，主席将尽可能采取灵活态度，因为我们都希望愉快地结束我们的工作。因此，我再次请那些可能希望做出某种推迟的代表团让我们确切地知道他们想对哪些决议草案推迟讨论，我们必然将按照对具体情况的理解采取行动。

**巴赫特先生（苏丹）（以英语发言）：**非洲集团仍然在就题为“非洲无核武器区条约”的决议草案 A/C.1/56/L.9 进行讨论和协商。考虑到这种情况，我谨请秘书处对此也予以注意，给我们一些时间来完成与有关代表团的磋商。

**主席（以英语发言）：**我们当然将考虑到苏丹代表的请求，并将作出相应的安排。这是非常重要的，因为我们即将进入第三阶段，因而必须根据 A/C.1/56/CRP.3 号文件知道我们在将对所有决议草案采取行动时所必须做好的准备方面进展情况如何。

**海拉特先生（埃及）（以英语发言）：**关于载于 A/C.1/56/L.25 号文件中的题为“中东的核扩散危险”的决议草案，我国代表团仍然在同其他代表团进行磋商，因此这项决议草案未准备好在明天采取行动。

**主席（以英语发言）：**我听到四个代表团提出了进行例外处理的具体要求，主席批准这些要求，但我谨再次提醒代表团注意 A/C.1/56/CRP.3 号文件，我们将根据这份文件进行第三阶段的工作。

**雷马先生（芬兰）（以英语发言）：**主席先生，我们没有任何决议草案要介绍或对其采取行动，但你提到了核武器组。如果时间允许，你是否打算在核武器组之后进行关于这一组的讨论？我想这个问题可能还没有准备好。

**主席（以英语发言）：**我早先说过，我们将尽可能节省我们的工作时间，因此如果我们已探讨了某一领域的所有可能性后，并显然应铭记最终可能出现推迟，我们就将进行下一组的工作。我们不能停下来。我们不能使我们的工作不衔接。我们将尽可能有效地利用我们的时间，在时机成熟时，我们再回头讨论那些被推迟的决议草案。

**博里先生（新西兰）（以英语发言）：**主席先生，同已经发言的那些代表相类似，我国代表团请求你再耐心一些，因为我们需要更多的时间就载于文件 A/C.1/56/L.10 中的全面核禁试条约决定进行协商。我们无法在明天作出决定。

**瓦萨略先生（马耳他）（以英语发言）：**主席先生，鉴于今天晚上一些代表团的发言，我在想是否你可以考虑采取第一委员会的一种做法，即秘书处在我们讨论的第三阶段每天公布一份列有准备好对其采取行动的决议草案的清单。我们非常清楚，你要按照纪律办事，遵守会议文件三。然而，正如你很难处理不断变化的局势一样，我们也非常难以随时得到有关所有决议草案的指示，特别是在我们从一组到另一组之间移动时更是这样。同样，正如我的同事做作的那样，我乞求你在这一问题上再耐心一些。

**主席（以英语发言）：**在听取了一些代表团的发言之后，此时此刻我们所能作的是宣读将于明天下午提出采取行动的决议草案。委员会秘书现在将宣读我们准备采取行动的那些决议草案的文件号。

**萨塔尔先生**（委员会秘书）（以英语发言）：今天下午秘书处试图同第一组和第二组内的各项决议草案的提案国取得联系。我们可以确定下列决议草案可以在明天采取行动：A/C.1/56/L.5、L.12、L.13、L.14、L.17、L.26、L.31、L.45 和 L.48。还有第二组中的 A/C.1/56/L32、L.33 和 L.7。

**主席**（以英语发言）：最后三份文件，即关于其他大规模毁灭性武器的第二组类的文件显然还要取

决于第一组内的讨论进展情况。基本上我们这里谈论的是第一组文件，即有关核武器问题；然后如果时间允许，我们可能采取进一步行动。

让我再次提醒委员会成员，第二阶段的最后一场会议将于 10 月 30 日星期二，即明天上午 10 点在第四会议室举行。

下午 4 时 35 分散会